



Camera di Commercio
Ferrara

17 - 25 Settembre 2011



XXVIII
*Settimana
Estense*
edizione 2011

in collaborazione con:



CASSA
DI RISPARMIO
DI CENTO

www.crcento.it

IL TERRITORIO FERRARESE *programma.*
TRA CULTURA, ARTE, *2011*
NATURA E GASTRONOMIA



legenda



Convegni ed eventi economico-culturali



Esposizioni



Eventi turistici e gastronomici

Il programma è articolato in sezioni, che individuano le varie iniziative, in ordine cronologico e distinte per tipologia, secondo il “luogo” di svolgimento (sede della Camera di Commercio, Ferrara e Provincia).

La sezione “Giorno per giorno” riporta in sintesi gli appuntamenti giornalieri, con richiamo alla sezione di appartenenza di ogni singolo evento.

La Camera di Commercio di Ferrara declina ogni responsabilità per eventuali variazioni che il programma potrebbe subire.

programma 2011

Nella sede della Camera di Commercio di Ferrara



IMPRESE STORICHE FERRARESI

Premiazione imprese centenarie iscritte nel Registro Nazionale delle Imprese Storiche

quando: 19 settembre ore 17.00
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Camera di Commercio di Ferrara e Unioncamere nazionale
info: Tel 0532 783802 / 903 - stampa@fe.camcom.it



Progetto PATTO PER FERRARA DALL'ACCOGLIENZA ALL'AUTONOMIA

Risultati e riflessioni sulla responsabilità sociale

quando: 20 settembre ore 17.00
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Comune di Ferrara, Servizio alla Salute e Politiche socio-sanitarie
info: Tel 0532 419690/664 l.bergamini@comune.fe.it



Nell'ambito di FERRARA INTERNATIONAL MEETING 2011 **TRASPORTI INTERNAZIONALI E INCOTERMS 2010: COME GESTIRE LA COMPRAVENDITA DAL CONTRATTO ALLA SPE- DIZIONE DELLA MERCE**

Percorso formativo per operatori economici

quando: 21 settembre ore 9.00 - 17.30
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Camera di Commercio di Ferrara
info: Tel 0532 783806/812/817 - www.fe.camcom.it - estero@fe.camcom.it



Convegno LE DONNE FERRARESI NEL RISORGIMENTO

quando: 22 settembre ore 17.00
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Lions Club Ferrara Host
info: Tel 349 6950177 e 0532 206262; pierosinz@psinz.it



Nell'ambito della NOTTE DEI RICERCATORI **FERRARA 1861-2011: L'EVOLUZIONE SOCIO-ECONOMICA DELLA PROVINCIA"**

quando: 23 settembre ore 16.30
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Aurelio Bruzzo, Università degli Studi di Ferrara - Dipartimento Economia, Istituzioni e Territorio
info: Tel 0532 455042; aurelio.bruzzo@unife.it



LE VIE D'ACQUA NEL TERRITORIO FERRARESE

Economia, storia cultura

quando: 24 settembre ore 9.30
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Assonautica provinciale e Lions Club Ferrara Diamanti
info: Tel 348 7140382; eventi@fe.camcom.it



ARTE E SOCIALITA'

Convegno sulle arti figurative

quando: 24 settembre ore 16.00
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Consolato provinciale Maestri del Lavoro e Comitato provinciale A.N.L.A.
info: Tel 0532 761301 ferrara@maestriddellavoro.it



SCHERMI RIFLESSI A FERRARA

IL CINEMA SECONDO ARMANDO LO STAGLIO

Presentazione del libro in forma di intervista

quando: 25 settembre ore 17.30
dove: Sala Conferenze, Largo Castello 10
a cura di: Patrocinio Associazione culturale "Olimpia Morata" di Ferrara, del CINIT/ Cineforum Italiano e di Basilicata Cinema, in collaborazione con Librerie Feltrinelli di Ferrara, Coordinamento di Maria Cristina Nascosi Sandri (S.N.G.C.I.)
info: Tel 0532 55854 e 0532 1824984 - cristianaefranco@alice.it

A Ferrara



PIATTO ESTENSE 2011

*I cappellacci di zucca
(Vedi pagine centrali)*

quando: 17 - 25 settembre
dove: Ristoranti vari di Ferrara e provincia
a cura di: Camera di Commercio di Ferrara
info: Tel 0532 783900/913 - www.fe.camcom.it



*Nell'ambito del FERRARA BALLOONS FESTIVAL
PALLONI NEL CIELO- Festival delle mongolfiere
Voli in mongolfiera, liberi e vincolati*

quando: 17 e 18 settembre
dove: Parco Urbano "G. Bassani"
a cura di: Ati Mongolfiera e Ferrara Fiere Congressi srl
info: Tel 0533 313144





LA NOTTE DEI RICERCATORI: IL RAPPORTO TRA SCIENZA E ARTE

Presentazioni a carattere divulgativo, mostre, esperimenti-spettacolo, sfide giocose, laboratori tematici, percorsi guidati ed incontri

- quando:** 23 settembre, pomeriggio e sera
dove: Piazza Municipale e sedi varie dell'Università degli Studi di Ferrara
a cura di: Università degli Studi di Ferrara e ASTER
info: Tel 0532 293242 www.nottericericatori.it



47° PREMIO ESTENSE

Cerimonia di premiazione, con la aggiudicazione del Premio Giornalistico Estense

- quando:** 24 settembre ore 17.30
dove: Teatro Comunale di Ferrara Corso Martiri Libertà, 15
a cura di: Unindustria Ferrara
info: Tel. 0532 205122 - www.premioestense.net - info@unindustria.fe.it



Nell'ambito delle GIORNATE EUROPEE DEL PATRIMONIO INGRESSO GRATUITO AI MUSEI STATALI

(Museo Archeologico Nazionale, Pinacoteca Nazionale e Casa Romei) e ai MUSEI CIVICI (Museo Boldini e Museo dell'Ottocento)

- quando:** 24 e 25 settembre, ore 9.00 - 13.00 e 15.00 - 19.00
dove: Museo Archeologico Nazionale, via XX Settembre, 122, e sedi dei musei statali e civici
a cura di: Ministero per i Beni e le Attività Culturali
info: Tel 0532 299303 / 66299 - <http://www.archeobologna.beniculturali.it>



APERTURA DEL PALAZZO NASELLI CRISPI

*Visita guidata- Mostra fotografica sulla bonifica
Esposizione di prodotti tipici della frutticoltura ferrarese*

- quando:** 17 e 24 settembre ore 15.30 - 19.00
 18 e 25 settembre ore 10.00 - 12.30 e 15.30 - 19.00
dove: Sede Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara, via Borgoleoni, 28
a cura di: Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara
info: Tel 0532 218238/18 - www.bonificaferrara.it
katia.minarelli@bonificaferrara.it - giampaolo.trentini@bonificaferrara.it



CONSEGNA DEL PREMIO DI STUDIO "GIORGIO RAVALLI"

- quando:** 17 settembre ore 11.00
dove: Sede Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara, via Borgoleoni, 28
a cura di: Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara e Università degli Studi di Ferrara
info: Tel 0532 218238/18
www.bonificaferrara.it - katia.minarelli@bonificaferrara.it



I POETI DEI POETI

*Promozione alla lettura: Paul Eluard, Vittorio Sereni, Samuel Beckett...
Letti da Riccardo Roversi*

- quando:** 19 settembre ore 21.00
dove: Biblioteca Comunale Ariostea, Sala G. Agnelli, via Scienze, 17
info: Tel 0532 244949



IL BORGO RURALE E LA CAMPAGNA FERRARESE

Inaugurazione della mostra di pittura e presentazione iniziativa editoriale con Camera di Commercio di Ferrara

quando: 22 settembre ore 21.00
dove: Villa Navarra, Malborghetto di Boara ore 21,00
a cura di: Fondazione F.Ili Navarra e Accademia d'Arte Città di Ferrara
info: Tel 0532 705264 - www.fondazione.navarra.it - eventi@fecamcom.it



DI SEGNO GRAFIA

L'arte digitale di Roberto Selmi

quando: Dal 17 al 25 settembre
dove: Trattoria La Romantica, via Ripagrande, 36
info: Tel 0532 765975 - www.robertoselmistudio.it



IL 2° RESTAURO DELLA BOTTE NAPOLEONICA (1987-1988)

Mostra fotografica documentaria

quando: Dal 17 al 25 settembre ore 16.00 - 20.00 (mercoledì, venerdì e sabato anche ore 10.00 - 12.30)
dove: Galleria Centro Commerciale Darsena City, Via Darsena
a cura di: Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara, a cura di Sergio La Sorda
info: Tel 0532 892980-347 8161049



GLI OCCHI NEL PARCO

Inaugurazione della mostra fotografica realizzata dagli ospiti della Residenza "Il Convento"

quando: 20 settembre ore 18.00
dove: Biblioteca Ariosteia, via Scienze
a cura di: Studio Blu, St.art 47 e RTA "Progetto Porta degli Angeli"
info: Tel 338 8627075 - st.art.47@freeint.it



PAESAGGI URBANI

Mostra di pittura di SILVIA DONINI

quando: Dal 17 al 25 settembre
dove: Via Contrari, 48-50 - Arte Design
info: Tel 0532 211301 - gpaolagallini@libero.it





DA BASSANI A BASSANI: IL GIARDINO (NON PIU') TRADITO
Presentazione del libro di Federica Villa "Il cinema che serve. Giorgio Bassani cinematografico"

quando: 21 settembre ore 17.30
dove: Spazio d'arte L'Altrove di Francesca Mariotti, via de' Romei, 38
a cura di: Associazione culturale "Olimpia Morata" di Ferrara, Fondazione Giorgio Bassani e Arch'è - Associazione culturale Nereo Alfieri, in collaborazione con le Librerie Feltrinelli
 presentazione di Maria Cristina Nascosi Sandri (S.N.G.C.I.)
info: Tel 0532 55854 e 0532 1824984 - cristinafranco@alice.it



Presentazione del libro
"L'OSTERIA DEL CAVALLO" DI CARLA BARONI

quando: 21 settembre ore 17.00
dove: Biblioteca Comunale Bassani, via G. Grosoli, 42
info: Tel 0532 797414
[http:// www.comune.fe.it/artecultura](http://www.comune.fe.it/artecultura) - info.bassani@comune.fe.it



Nell'ambito di DELIZIE D'ESTATE 2011
CONCERTO DELL'ORCHESTRA CITTÀ DI FERRARA
Musiche di W.A. Mozart e A. Salieri

quando: 23 settembre ore 21.00
dove: Sala degli Stemmi, Castello Estense
a cura di: Provincia di Ferrara
info: Tel 0532 299672/299303 - www.ferrarainfo.com



ELOGIO DELLA PIGRIZIA
Inaugurazione e presentazione catalogo di 50 opere dedicate alla pigrizia

quando: 23 settembre ore 18.00
dove: Porta degli Angeli, Rampari di Belfiore, 1
a cura di: Guido Scarabattolo, Associazione Tapis Roulant e Red Publishing., St.art 47 e RTA "Progetto Porta degli angeli"
info: Tel 338 8627075 - st.art.47@freeinternet.it



Nell'ambito della stagione concertistica del
MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE
CONCERTO E CONFERENZA DEDICATI ALL'ORGANO FERRARESE
Stagione concertistica di Bal'danza, dedicata a Thomas Walker

quando: 24 settembre ore 17.00
dove: Museo Archeologico Nazionale, via XX Settembre, 122
info: Tel 0532 66299 - www.ferraraterraecacqua.it



MOSTRA DEL PITTORE CLAUDIO CAPECCHI

quando: 17 - 25 settembre
dove: Galleria d'arte "Il Rivellino", via Baruffaldi, 6
a cura di: Club Amici dell'Arte di Ferrara
info: Tel 0532 247351 - clubam02@clubamicidellarte.191.it



FIERA DELL'ARTIGIANATO ARTISTICO

quando: 17 e 18 settembre ore 9.00 - 19.00
dove: Piazza Trento Trieste
a cura di: CNA - ECIPAR Ferrara
info: Tel 0532 66440 - www.servizi.comune.fe.it



AUTOMOTOSTORICHE IN CENTRO STORICO

Mostra statica di auto e moto storiche (1930- 1970)

quando: 24 e 25 settembre ore 8.00 - 13.00
dove: Centro storico di Ferrara
a cura di: Club Officina Ferrarese
info: Tel 0532 200183 - info@officinaferrarese.it



MERCATO CONTADINO - COLORI E SAPORI DI FERRARA

quando: 18 settembre ore 10.00 - 18.00
dove: Piazza Municipale
a cura di: Comune di Ferrara e Strada dei Vini e dei Sapori di Ferrara
info: Tel. 0532 205869 - info@stradaviniesaporiferrara.it



MERCATO CONTADINO - MERCATINO DELLE ERBE

quando: 23 settembre ore 8.00 - 13.00
dove: Piazzale Donatori del Sangue, Porta Paola
a cura di: Strada dei Vini e dei Sapori di Ferrara, Unione Agricoltori, Coldiretti e CIA
info: Tel. 0532 205869 - info@stradaviniesaporiferrara.it



LA SOFFITTA NEL CHIOSTRO

Mostra scambio di cose utili e futili, oggetti della nonna e curiosità

quando: 18 settembre ore 8.00 - 19.00
dove: Chiostro S. Maria della Consolazione, via Mortara, 98
a cura di: Rione Santo Spirito
info: Tel 328 7385590 0532 754413 / 328 www.ferraterreaacqua.it



MERCATINO DI BEATRICE D'ESTE

Attività hobbistiche a carattere artistico

quando: 24 e 25 settembre ore 10.00 - 18.00
dove: Piazza Trento Trieste
a cura di: L'AltrArte e Associazione Beatrice d'Este
info: Tel 0532 419981 - www.comune.fe.it/sviluppo



MERCATINO DELLE OPERE D'INGEGNO

Cose di altri tempi, oggetti rari o... introvabili

quando: 25 settembre ore 10.00 - 19.00
dove: Chiostro della Basilica di S. Giorgio
a cura di: Comune di ferrara e Rione S. Giorgio
info: www.comune.fe.it/sviluppo



SANT'ANNA IN FIORE

Mercatino dei fiori

quando: 17 e 18, 24 e 25 settembre ore 9.00 - 14.00
dove: P.tta S. Anna
a cura di: Comune di Ferrara, Coldiretti, UPA e CIA
info: Tel 0532 419977 - www.comune.fe.it/sviluppo



Eventi in corso di svolgimento a Ferrara



FERRARA BALLOONS FESTIVAL 2011

Raduno internazionale di mongolfiere con eventi, mostre e divertimenti legati al mondo dell'aria e dello sport, voli turistici sulla città e sul Delta del Po, Villaggio dell'Aria, con l'apporto di Aeronautica Militare e Comando Operativo Forze Aeree di Poggio Renatico

quando: 9 - 18 settembre ore 16.00 - 23.00
dove: Parco Urbano G. Bassani, via Riccardo Bacchelli
a cura di: Ferrara Fiere e Congressi, Multimedia Tre srl
info: Tel 0532 900713 e 242174 - www.ferrarafestival.it



GLI ANNI FOLLI - La Parigi di Modigliani, Picasso e Dalí 1918 - 1933

quando: 11 settembre - 8 gennaio 2012
dove: Palazzo dei Diamanti, corso Ercole I d'Este
a cura di: Ferrara Arte e Comune di Ferrara
info: [tel 0532 244949 - diamanti@comune.fe.it](mailto:diamanti@comune.fe.it) - www.artecultura.fe.it



FERRARA: EMOZIONI E FOLIES

Pacchetti di offerta turistica con tariffe promozionali: welcome bag, pernottamento, pranzo, visita della mostra "Gli anni folli" al Palazzo dei Diamanti.

quando: 16 - 18 settembre
dove: Esercizi convenzionati di Ferrara e provincia
a cura di: Associazione Commercianti - ASCOM
info: [Tel 0532 234246](tel:0532234246) e [1916531](tel:1916531) - www.ascomfe.it - florenzo.tisci@ascomfe.it



ARTE E SOCIALITÀ

Mostra di arti figurative

quando: 10 - 23 settembre
dove: Grotte del Boldini, via Previati, 18
a cura di: Consolato provinciale Maestri del Lavoro e Comitato provinciale A.N.L.A.
info: [Tel 0532 761301 - ferrara@maestridelavoro.it](mailto:ferrara@maestridelavoro.it)



BALLOONS E MEDIOEVO NELLA CITTA' ESTENSE

Rassegna espositiva di pittura e fotografia

quando: 13 - 30 settembre
dove: Gelateria - bar Venezuela, viale Cavour, 4
info: [Tel 338 9301458 - info@gelateriavenezuela.it](mailto:info@gelateriavenezuela.it)



FANTASY IN FERRARA

Esposizione di pittura e di fotografia, dedicate alla città di Ferrara

quando: 10 settembre - 9 ottobre
dove: Bar Royal, via Mazzini, 57
a cura di: a cura di Luca Amaroli
info: [Tel. 0532 202024 - g. luca52.amaroli@alice.it](mailto:g.luca52.amaroli@alice.it)



DIVERTISSEMENTS' A FERRARA

Mostra di pittura e di fotografia

quando: 12 - 30 settembre
dove: Galleria 9 Colonne, S.p.e. - Il Resto del Carlino
a cura di: Fondazione D'Ars Oscar Signorini Onlus
info: [Tel. 02 860290](tel:02860290) - info@fondazionears.it - www.fondazionears.it



IL SENSO DEL TEMPO

Mostra- spettacolo multisensoriale di Silvano Bulgari

quando: 25 giugno - 25 settembre

dove: Teatro Nuovo, piazza Trento Trieste, 52

a cura di: Teatro Nuovo

info: tel. 0532 240180 392 6682367 - www.teatronuovoferrara.it



SAGRA DI SANTA LIBERATA

Festa patronale: gastronomia e divertimenti

quando: 16 - 25 settembre

dove: Chiesa arcipretale di Francolino, via Calzolari

info: Tel 340 1282655



INSIEME PER LO SPORT

Festa paesana

quando: 16 - 18 settembre

dove: Quartesana, campo sportivo

a cura di: Polisportiva Olimpia

info: Tel 328 0167290 - www.olimpiaquartesana.com

In provincia



BUON COMPLEANNO DESTRA PO

Servizi combinati di trasporto bicicletta, barca, treno e bus lungo la pista ciclabile Destra po, in occasione del decennale

quando: 24 e 25 settembre

dove: Stazioni FF.SS. di Bondeno, Ferrara, Ostellato e Codigoro; e motonavi

a cura di: Comuni attraversati, con il patrocinio della Camera di Commercio di Ferrara

info: destrapo2011@libero.it - www.ferraraterraeacque.it



ANTICA FIERA DI PORTOMAGGIORE 1424 - 587^a edizione

*Spazi espositivi su meccanica agraria, artigianato, prodotti tipici
Prove di lavorazione terreni, eventi culturali, sportivi e musicali
Passaggio auto storiche Gran Premio Nuvolari*

quando: Dal 22 settembre al 2 ottobre

dove: Portomaggiore

a cura di: Pro Loco e Comune di Portomaggiore

info: Tel 0532 323011 e 320168 - fiera@comune.portomaggiore.fe.it
www.portoinfiera.com - info@prolocoportomaggiore.it



64° SETTEMBRE COPPARESE - Copparo è Fiera

Gastronomia, cultura, teatro e divertimento

quando: 23 - 28 settembre

dove: Copparo

a cura di: Comune e Pro Loco di Copparo

info: Tel 0532 864688 - www.comune.copparo.fe.it

Piatto Estense 2011

ISTITUTO TECNICO
AGRARIO STATALE
"ELLI NAVARRA"



ISTITUTO PROFESSIONALE
PER I SERVIZI ALBERGHIERI E
DELLA RISTORAZIONE
"O. VERGANI"



ISTITUTO D'ARTE
"DOSSO DOSSI"



Camera di Commercio
Ferrara



FERRARA

- **Al Sottomura**

Via Caldirolo, 84 - Tel. 0532 292469

- **Ca' d'Frara**

Via del Gambero, 4 - Tel. 0532 205057

- **Caffetteria del Castello Estense**

Largo Castello - Tel. 0532 299337

- **Carpe Diem**

Via Arianuova, 65/a - Tel. 0532 207474

- **Da Noemi**

Via Ragno, 31/a - Tel. 0532 769070

- **Il Mandolino**

Via Carlo Mayr, 83 / Via delle Volte, 52 - Tel. 0532 760080

- **Il Testamento del Porco**

Via Mulinetto, 109/111 - Tel. 0532 760460

- **La Romantica**

Via Ripagrande, 36 - Tel. 0532 765975

- **L'Officina del gusto**

Via Foro Boario, 60 - Tel. 0532 909523

- **L'Ortica**

Via Giuseppe Fabbri, 119 - Tel. 0532 765460

- **Via Vai**

Via Terranuova, 14 - Tel. 0532 208755

- **Zafferano**

Via Fondobanchetto, 2/a - Tel. 0532 763492





ARGENTA

- **Cavallino Bianco**

Via Lodigiana, 19
Filo
Tel. 0532 802060

CENTO

- **Cavalieri Ducati**

Via Maestra Grande, 47
Renazzo
Tel. 051 900713



CODIGORO

- **Locanda del Passo Pomposa**

Via Provinciale per Volano, 13 - Tel. 0533 719131

COMACCHIO

- **Ca' dei Pini**

Via G. Verdi, 39 - Lido di Spina - Tel. 0533 334422

- **Le Gresine**

Via L.A. Muratori - Tel. 0533 81511

- **Ristorante Park Gallanti**

Via Alpi Orientali, 118 nord - Lido di Pomposa - Tel. 0533 380148

- **Vasco e Giulia**

Via L.A. Muratori, 21 - Tel. 0533 81252

COPPARO

- **Antica Trattoria da Flip di Finotti Grazia**

Via Cavour, 8 - Tel. 0532 871609

MIGLIARINO

- **Oasi Vallicella**

Via Argine Travaglio, 193/c - Tel. 346 4000971

OSTELLATO

- **Borgo Tassone**

Via Argine Mezzano, 24 - Tel. 0533 680735

- **Oste in Piazza**

Via Cavallotti, 25 - Medelana - Tel. 0533 650841

VIGARANO MAINARDA

- **Elsa**

Via Cento, 318 - Tel. 0532 43222



Giunto alla sua settima edizione, il Piatto Estense, che ha visto all'opera anche quest'anno gli studenti degli Istituti Dosso Dossi, Orio Vergani e Fratelli Navarra, si conferma un originale ed efficace strumento di promozione del territorio che la Camera di Commercio di Ferrara, ideatrice di questa iniziativa, intende valorizzare in occasione della Settimana Estense, anche come straordinario simbolo della capacità di fare sistema tra istituzioni, scuola e mondo imprenditoriale.

Il prodotto tipico scelto come protagonista della edizione 2011 è il **cappellaccio di zucca**, evocativo del tradizionale cappello di paglia dei contadini ferraresi. Se c'è un prodotto che rispecchia fedelmente le abitudini alimentari dei ferraresi, questa è la zucca, della quale si fa largo uso: nelle minestre, nei risotti, nei fritti, negli arrosti e nei dolci. Dove però da il meglio di sé è nei famosi cappellacci, capaci di esaltare al massimo l'equilibrio tra la zucca e il salato. La loro diversità rispetto ai carni "cappelletti" è dovuta appunto al tipo di ripieno, oltre che alla forma e alle proporzioni, notevolmente maggiori.

Il Piatto Estense 2011 ha vissuto il primo momento del suo percorso tra le mani degli studenti dell'Istituto Dosso Dossi, che hanno forgiato con tecniche antiche un piatto in ceramica graffita, ispirandosi appunto ai cappellacci.

Gli allievi dell'Istituto Vergani si sono poi cimentati, secondo un ormai collaudato rituale, nella realizzazione di una ricetta originale ed innovativa, di cui i cappellacci fossero i protagonisti assoluti: *cappellacci con fonduta di provolone e nocciola con pancetta croccante*.

Per completare questa felice sintesi tra arte, creatività, professionalità, unite a studio della tradizione e capacità di innovazione, una ricerca scientifica su origini, caratteristiche organolettiche e tecniche di preparazione di questo prodotto è stata elaborata dagli studenti dell'Istituto Agrario Navarra.

Il manufatto in ceramica e la ricetta, che giurie specializzate hanno scelto, costituiranno un binomio perfetto da presentare in occasione della Settimana Estense.

A partire dal 17 settembre, si potrà infatti gustare la ricetta a base di cappellacci di zucca, presentata, nei ristoranti di città e provincia che aderiscono all'iniziativa, direttamente nel Piatto Estense 2011.

La migliore occasione per offrire e assaporare gusto e cultura, arte e tradizione, qualità e accoglienza, insieme alle bellezze architettoniche e naturalistiche del nostro territorio, che a fine estate saprà essere suggestivo come sempre.



Nell'ambito del 64° SETTEMBRE COPPARESE

LARGO AI MANICI

*Rivisitazione a 360° della storia della musica
Bermuda Acoustic Trio*

quando: 23 settembre, ore 21.30
dove: Delizia di Copparo, via Roma
info: Tel 0532 864688 - www.comune.copparo.fe.it



SECONDO A NESSUNO: LA MUSICA DI SECONDO CASADEI

quando: 24 settembre, ore 21.30
dove: Delizia di Copparo, via Roma
info: Tel 0532 864688 - www.comune.copparo.fe.it



LATIN CONCERT - BIG 3 SI BAND

quando: 25 settembre, ore 21.30
dove: Delizia di Copparo, via Roma
info: Tel 0532 864688 - www.comune.copparo.fe.it



Nell'ambito dei RIVIERA BEACH GAMES

1° PARATRIATHLON INTERNAZIONALE OLIMPICO E CAMPIONATO ITALIANO DI SOCIETA'

Gare di bicicletta, corsa e nuoto

quando: 17 e 18 settembre dalle ore 12.00
dove: Lido delle Nazioni (Comacchio), piazzale Italia
a cura di: Federazione Italiana Triathlon
info: Tel 0532 67187, 333 2937634
www.rivierabeachgames.it - www.turismocomacchio.it



LEGGERMENTE ATLETICI

Meeting podistico per persone con disabilità

quando: 17 e 20 settembre dalle ore 12,00
dove: Centro storico e centro sportivo di Comacchio
a cura di: Comune di Comacchio e Coop Girogirotondo
info: Tel 0532 67187 - www.coopgirogirotondo.it



APERTURA CASA-MUSEO REMO BRINDISI

quando: 17 - 18 e 24 - 25 settembre
dove: Casa-museo Remo Brindisi, Lido di Spina (Comacchio), via Pisano, 45
a cura di: Fondazione Remo Brindisi, Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia-Romagna
info: Tel 0533 311454 e 315829 - www.ferraterraacque.it



Nell'ambito delle GIORNATE EUROPEE DEL PATRIMONIO

INGRESSO GRATUITO ALL'ABBAZIA DI POMPOSA E MUSEO POMPOSIANO

quando: 24 e 25 settembre, ore 9.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00
dove: Codigoro, Abbazia di Pomposa
a cura di: Ministero per i Beni e le Attività Culturali
info: www.beniculturali.it



LE ANTICHE VIE DEL SALE

Percorso guidato e visita dell'Erbario presso la Casa della Memoria

quando: 24 settembre, ore 14.00
dove: Lagosanto, Darsena di Marozzo
a cura di: Parco del Delta del Po e Comune di Lagosanto
info: Tel 0533 3114003 (prenotazione obbligatoria) - www.parcodeltapo.it



SCOPRIOSTELLATO

*Caccia al tesoro attraverso i luoghi e le vie di Ostellato
Alla scoperta delle tradizioni del territorio*

- quando:** 24 settembre, ore 10.00 e ore 15.30
dove: Ostellato, Museo del Territorio
a cura di: Atlantide soc. Coop. P.a.
info: Tel 0533 681368 (prenotazione obbligatoria)
 museodelterritorio@atlantide.net - www.atlantide.net/museodelterritorio



Nell'ambito della DELIZIA ESTENSE DEL VERGINESE IL GIARDINO RITROVATO: VISITE GUIDATE ALLA DELIZIA ESTENSE DEL VERGINESE E AL BROLO

- quando:** 24 settembre, ore 17.00
dove: Gambulaga di Portomaggiore - Delizia Estense
info: Tel 0532 328511 - www.atlantide.net/ansevallivediporto



Nell'ambito di ESTATE A BELRIGUARDO LA VOLPE E IL LUPO - Operina lirica di Fausto Bottoni e Luciano Montanari

- quando:** 25 settembre, ore 21.15
dove: Teatro di Voghenza
a cura di: Comune di Voghiera
info: Tel 0532 328511 - www.comune.voghiera.fe.it



LUCI E COLORI DEL LAVORO NEI CAMPI FERRARESI Concorso fotografico

- quando:** 17 - 25 settembre
dove: Esposizione delle opere presso agriturismo Ai Due Laghi Gambulaga di Portomaggiore
a cura di: Confagricoltura Ferrara
info: Tel 0532 979111
 ferrara@confagricoltura.it - www.confagricoltura.org/ferrara



SAGRA DELLA BONDIOLA

- quando:** 16 - 18; e 23 - 24 - 25 settembre
dove: Poggio Renatico, Parco Primo Maggio
a cura di: Comune e Pro Loco di Poggio Renatico
info: Tel. 824543 e 335 5216658



VININVILLA A CORPORENO

Sapori, vini e musica

- quando:** 17 e 18 settembre
dove: Corporeno di Cento, Villa Borgatti
a cura di: Parrocchia di Corporeno e Gruppo ACL
info: Tel. 051 6843390 051 972072; 051972072;
 www.comune.cento.fe.it - informaturismo@comune.cento.fe.it



SAGRA DELLA SALAMINA DA SUGO AL CUCCHIAIO DI MADONNA BOSCHI

- quando:** 16 - 18 e 23 - 25 settembre
dove: Madonna Boschi
a cura di: Pro Loco di Madonna Boschi
info: Tel 340 7095358 - www.prolocomadonnaboschi.it



FESTA D'AUTUNNO E SAGRA DELLA FRITTELLA

quando: 17 e 18 settembre
dove: Renazzo di Cento, Oasi del Parco dei Gorghi
info: Tel 051 6843334 - informaturismo@comune.cento.fe.it



SAPORI FUORI PORTA

Kermesse gastronomica con degustazione di specialità locali

quando: 21, 22 e 23 settembre
dove: Lido degli Estensi, Porta Ravenna
a cura di: Comune di Comacchio
info: Tel 0533 327464



MERCATO CONTADINO IN GOLENA

Visite guidate al Mulino del Po e panificazione con forno a legna

quando: 25 settembre
dove: Ro ferrarese, Parco periferuale
a cura di: Comune e Pro Loco di Ro
info: Tel 0532 868096



SAGRA DEI PRIMI PIATTI

quando: 17 e 18 settembre, dalle ore 19.00
dove: Bevilacqua, campo sportivo
info: Tel 051 6843334 - www.sagradeiprimipiatti.com



ESCURSIONI IN OASI

Visite guidate all'interno dell'Oasi del Bacino di Bando con attività di birdwatching

quando: 18 e 25 settembre, dalle ore 14.00
dove: Portomaggiore, Traversa di via d'Albero
a cura di: Atlantide
info: www.atlantide.net/ansevallivediporto



SAGRA DI SAN ZENO

Festa patronale: gastronomia, sport e musica

quando: Dal 23 al 26 settembre
dove: Argenta, località Consandolo
a cura di: Comune di Argenta e Pro Loco di Consandolo
info: Tel 0532 858036 - www.provincia.fe.it





IL MERCATINO DELLE COSE ANTICHE

Antiquariato, hobbistica e artigianato artistico

- quando:** 18 settembre, dalle 8.30 alle 20.00
dove: Cento, Piazza e Corso Guercino
a cura di: Comune di Cento Assessorato Cultura e Turismo
info: Tel 051 6843334
www.comune.cento.fe.it - informaturismo@comune.cento.fe.it

Eventi in corso di svolgimento nella provincia



PEDALANDO FRA TERRA E ACQUA

Week end dedicato al cicloturismo nel territorio di Comacchio

- quando:** 16 - 18 settembre
dove: Comacchio e Lido degli Scacchi (Camping Florenz)
a cura di: UISP Ferrara e Lega Ciclismo
info: Tel 0532 907611 - www.unmaredisport-uispfe.it



SAGRA DEL TARTUFO DEL BOSCO PANFILIA

- quando:** 1 - 18 settembre
dove: Sant'Agostino, Ricreatorio Don Isidoro, via Provinciale
a cura di: Associazione Amici del Territorio della Comunità di Sant'Agostino
info: Tel 0532 844411 - 339 6812551 - www.santagostino-cittadeltartufo.com



SAGRA DELLA PERA- La Pera in Tavola

- quando:** 15 - 18 settembre, dalle ore 19.30
dove: Vigarano Pieve, Campo parrocchiale
a cura di: Comune di Vigarano Mainarda
info: Tel 0532 436426 340 5831578 - www.vigarano pieve.it



SAGRA DEGLI INSACCATI DI CORLO

- quando:** 26 agosto - 25 settembre
dove: Campo sportivo di Corlo, via Magagna
info: Tel 0532 426302 - www.ferraterreaeacque.it



Personale della pittrice Nedda Bonini

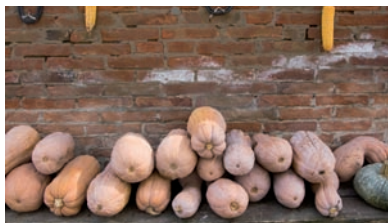
- quando:** Fino al 24 settembre
dove: Voghiera, Salone corpo centrale di Belriguardo
info: Tel 0532 328511



Nell'ambito di POMPOSARTE 2011

SO SIMPLE - Personale fotografica di Sonia Marin

- quando:** Fino al 25 settembre
dove: Abbazia di Pomposa
a cura di: I.A.T. di Pomposa
info: www.ferraterreaeacque.it



GIORNO PER GIORNO

Sabato 17

-  **PIATTO ESTENSE 2011**
(Ferrara e provincia) Tutta la settimana
-  **FERRARA BALLOONS FESTIVAL**
(Ferrara) anche domenica 18
-  **PALLONI NEL CIELO- Voli in mongolfiera**
(Ferrara) anche domenica 18
-  **FERRARA: EMOZIONI E FOLIES**
(Ferrara) anche domenica 18
-  **RIVIERA BEACH GAMES**
(Provincia) anche domenica 18
-  **PEDALANDO FRA TERRA E ACQUA**
(Provincia) anche domenica 18
-  **LEggermente ATLETICI**
(Provincia) anche martedì 20
-  **INSIEME PER LO SPORT**
(Ferrara) anche domenica 18
-  **FIERA DELL'ARTIGIANATO ARTISTICO**
(Ferrara) anche domenica 18
-  **SAGRA DELLA BONDIOLA**
(Provincia) anche domenica 18 e 23 - 25 settembre
-  **SAGRA DEGLI INSACCATI DI CORLO**
(Provincia) Tutta la settimana
-  **SAGRA DELLA PERA**
(Provincia) anche domenica 18
-  **SAGRA DEL TARTUFO DEL BOSCO PANFILIA**
(Provincia) anche domenica 18
-  **VININVILLA A CORPORENO**
(Provincia) Anche domenica 18
-  **SAGRA DELLA SALAMINA DA SUGO AL CUCCHIAIO**
(Provincia) Anche domenica 18, venerdì 23, sabato 24 e domenica 25
-  **FESTA D'AUTUNNO E SAGRA DELLA FRITTELLA**
(Provincia) Anche domenica 18
-  **SAGRA DEI PRIMI PIATTI**
(Provincia) Anche domenica 18
-  **SAGRA DI SANTA LIBERATA**
(Ferrara) tutta la settimana



SANT'ANNA IN FIORE

(Ferrara) anche domenica 18, sabato 24 e domenica 25



APERTURA DEL PALAZZO NASELLI CRISPI

(Ferrara) anche domenica 18, sabato 24 e domenica 25



APERTURA CASA-MUSEO REMO BRINDISI

(Provincia) anche domenica 18, sabato 24 e domenica 25



CONSEGNA DEL PREMIO DI STUDIO "GIORGIO RAVALLI"

(Ferrara)



IL 2° RESTAURO DELLA BOTTE NAPOLEONICA (1987-1988)

(Ferrara) Tutta la settimana



GLI ANNI FOLLI - LA PARIGI DI MODIGLIANI, PICASSO E DALI'

(Ferrara) Tutta la settimana



BALLOONS E MEDIOEVO NELLA CITTA' ESTENSE

(Ferrara) tutta la settimana



DI SEGNO GRAFIA

(Ferrara) tutta la settimana



ARTE E SOCIALITA' - Mostra di arti figurative

(Ferrara) fino al 23 settembre



MOSTRA DEL PITTORE CLAUDIO CAPECCHI

(Ferrara) Tutta la settimana



Personale della pittrice NEDDA BONINI

(Provincia) Tutta la settimana, fino a sabato 24



FANTASY IN FERRARA

(Ferrara) tutta la settimana



DIVERTISSEMENTS A FERRARA

(Ferrara) Tutta la settimana



LUCI E COLORI DEL LAVORO NEI CAMPI FERRARESI

(Provincia) Tutta la settimana



SO SIMPLE

(Provincia) Tutta la settimana



IL SENSO DEL TEMPO

(Ferrara) Tutta la settimana



PAESAGGI URBANI

(Ferrara) Tutta la settimana

Domenica 18



ESCURSIONI IN OASI

(Provincia) anche domenica 25



IL MERCATINO DELLE COSE ANTICHE

(Provincia)



MERCATO CONTADINO - COLORI E SAPORI DI FERRARA

(Ferrara), anche venerdì 23



LA SOFFITTA NEL CHIOSTRO

(Ferrara)

Lunedì 19



IMPRESE STORICHE FERRARESÌ

(Camera di Commercio)



I POETI DEI POETI

(Ferrara)

Martedì 20



Progetto PATTO PER FERRARA-DALL'ACCOGLIENZA ALL'AUTONOMIA

(Camera di Commercio)



GLI OCCHI NEL PARCO

(Ferrara). Fino al 22 ottobre

Mercoledì 21



TRASPORTI INTERNAZIONALI E INCOTERMS 2010

(Camera di Commercio)



DA BASSANI A BASSANI: IL GIARDINO (NON PIU') TRADITO

(Ferrara)



"L'OSTERIA DEL CAVALLO"

(Ferrara)



SAPORI FUORI PORTA

(Provincia) Anche giovedì 22 e venerdì 23 settembre

Giovedì 22



ANTICA FIERA DI PORTOMAGGIORE 1424 - 587^a edizione

(Provincia) fino al 2 ottobre



LE DONNE FERRARESÌ NEL RISORGIMENTO

(Camera di Commercio)



IL BORGO RURALE E LA CAMPAGNA FERRARESE

(Ferrara)

Venerdì 23



64° SETTEMBRE COPPARESE

(Provincia) fino al 28 settembre



LA NOTTE DEI RICERCATORI: IL RAPPORTO TRA SCIENZA E ARTE

(Ferrara)



FERRARA 1861-2011

(Camera di Commercio)



CONCERTO DELL'ORCHESTRA CITTÀ DI FERRARA

(Ferrara)



ELOGIO DELLA PIGRIZIA

(Ferrara), fino al 9 ottobre



MERCATO CONTADINO- MERCATINO DELLE ERBE

(Ferrara)



LARGO AI MANICI- RIVISITAZIONE DELLA STORIA DELLA MUSICA

(Provincia)



SAGRA DI SAN ZENO

(Provincia) fino al 26 settembre

Sabato 24



47° PREMIO ESTENSE - Cerimonia di premiazione

(Ferrara),



INGRESSO GRATUITO AI MUSEI STATALI E CIVICI

(Ferrara), anche domenica 25



INGRESSO GRATUITO ALL'ABBZIA DI POMPOSA

(Provincia), anche domenica 25



LE ANTICHE VIE DEL SALE

(Provincia)



SCOPRIOSTELLATO

(Provincia)



LE VIE D'ACQUA NEL TERRITORIO FERRARESE

(Camera di Commercio)



BUON COMPLEANNO DESTRA PO

(Provincia) anche domenica 25



AUTOMOTOSTORICHE IN CENTRO STORICO

(Ferrara) anche domenica 25



ARTE E SOCIALITA' - Convegno

(Camera di Commercio)



SECONDO A NESSUNO: LA MUSICA DI SECONDO CASADEI

(Provincia)



VISITE GUIDATE ALLA DELIZIA ESTENSE DEL VERGINESE E AL BROLO

(Provincia)



CONCERTO E CONFERENZA DEDICATI ALL'ORGANO FERRARESI

(Ferrara)



MERCATINO DELLE OPERE DI INGEGNO

(Ferrara) anche domenica 25



MERCATINO DI BEATRICE D'ESTE

(Ferrara), anche domenica 25

Domenica 25



MERCATO CONTADINO IN GOLENA

(Provincia)



LATIN CONCERT

(Provincia)



SCHERMI RIFLESSI A FERRARA

(Camera di Commercio)



LA VOLPE E IL LUPO

(Provincia)



17 - 25 Settembre 2011



XXVIII
*Settimana
Estense*

edizione *2011*



Camera di Commercio
Ferrara

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Ufficio Coordinamento
e realizzazione eventi

Camera di Commercio di Ferrara

Via Borgoleoni, 11 - 44121 Ferrara

Tel. + 39 0532 783936

Fax + 39 0532 783849

E-mail: eventi@fe.camcom.it